



# EU DECLARATION OF CONFORMITY



We, Rotork Instruments Italy S.r.l., registered office viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italy, declare under our sole responsibility that the products:

## ENCAPSULATED COILS SERIES 7

**with 12 ÷ 240V AC supply only, 18VA power consumption, Class F and H**

specified in this declaration, are compliant to the following Directives and Technical Standards

- **Electromagnetic Compatibility (EMC) 2004/108/EC until 25 February 2014, 2014/30/EU from 26 February 2014**

Harmonized Technical Standard	Title
EN 61000-6-2:2005 EC:2005 IS1:2005	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 6-2: Generic standards – Immunity for industrial environments
EN 61000-6-3:2007 A1:2011	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 6-3: Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments

- **LVD - 2006/95/EC until 19 April 2016, 2014/35/EU from 20 April 2016**

**EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997**

applicable only to coils for use with voltage rating of between 50 and 1000V AC and between 75 and 1500V DC

Orio al Serio, Italy, December 2017

The General Manager  
Alessandra Rosati



**ATTENTION!** The attention of the purchaser, installer or user is drawn to special measures and limitations to use that must be observed when the product is used, installed or taken into service. Details of these special measures and limitations to use are available on request and are also contained in the product label and in the Installation, Maintenance and User Instructions provided together with the product.

Rotork Instruments Italy S.r.l., sede legale in viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italia, dichiara, dietro piena responsabilità, che i seguenti prodotti:

## ELETTROMAGNETI SOVRASTAMPATI SERIE 7

per alimentazione in CA 12 ÷ 240V, potenza 18VA, Classe F e H

specificati nella presente dichiarazione, sono conformi alle Direttive e Norme tecniche di riferimento indicate di seguito:

▪ **Direttiva Compatibilità elettromagnetica 2004/108/CE fino al 25 Febbraio 2014, 2014/30/EU dal 26 Febbraio 2014**

Norma tecnica armonizzata applicabile	Titolo
EN 61000-6-2:2005 EC:2005 IS1:2005	Compatibilità elettromagnetica (EMC) Parte 6-2: Norme generiche – Immunità per gli ambienti industriali
EN 61000-6-3:2007 A1:2011	Compatibilità elettromagnetica (EMC) Parte 6-3: Norme generiche – Emissioni per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera

▪ **Direttiva Bassa Tensione - 2006/95/CE fino al 19 Aprile 2016, 2014/35/UE dal 20 Aprile 2016**

EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997

applicabile solo a elettromagneti con tensione di alimentazione compresa fra 50 e 1000V CA e 75 e 1500V CC

Orio al Serio, Italia, Dicembre 2017

Amministratore Delegato  
Alessandra Rosati



**ATTENZIONE!** Si porta all'attenzione dell'acquirente, installatore o utilizzatore, che l'uso, l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto sono soggetti a limitazioni e a prescrizioni di sicurezza. Su richiesta, sono disponibili i dettagli di tali prescrizioni e limitazioni all'uso, che sono evidenziati comunque anche sulla targa dati del prodotto stesso e sul Manuale d'Uso/Foglio di Istruzione, Installazione e Manutenzione fornito col prodotto.

Hiermit erklärt der Hersteller Rotork Instruments Italy S.r.l. mit Hauptsitz in 20090 Cusago (MI) – Italien, viale Europa 17 – in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:

**VERGOSSENE MAGNETSPULEN identifiziert mit Serie Nummern 7**

**nur mit spannung 12 ÷ 240V AC, leistungsaufnahme 18VA, Klasse F und H**

den nachfolgend aufgeführten Normen und Richtlinien entsprechen:

- **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG bis zum 25.02.2014, bzw. Richtlinie 2014/30/EU ab dem 26.02.2014**

Harmonisierte technische Norm	Titel
<b>EN 61000-6-2:2005</b> <b>EC:2005</b> <b>IS1:2005</b>	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche
<b>EN 61000-6-3:2007</b> <b>A1:2011</b>	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe

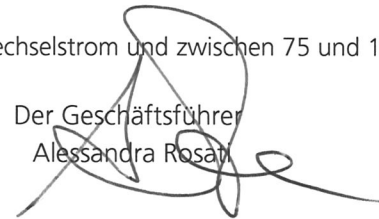
- **Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG bis zum 19.04.2016, bzw. Richtlinie 2014/35/EU ab dem 20.04.2016**

**EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997**

nur für Spulen zur Verwendung bei einer Nennspannung zwischen 50 und 1 000 V für Wechselstrom und zwischen 75 und 1 500 V für Gleichstrom

Orio al Serio, Italien, December 2017

Der Geschäftsführer  
Alessandra Rosati



**WICHTIG!** Der Käufer, Installateur oder Anwender sollte darauf achten, dass besondere Maßnahmen und Einschränkungen zu beobachten sind, wenn das Produkt verwendet, installiert oder in Betrieb genommen wird. Details zu diesen Anforderungen und Einschränkungen sind auf Anfrage erhältlich. Sie sind auf dem Typenschild des Produktes markiert und in den mit dem Produkt gelieferten Bedienungs-, Installations- und Wartungsanleitungen enthalten.

Rotork Instruments Italy S.r.l. con domicilio social en viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italia, declara, bajo total responsabilidad, que los siguientes productos:

**BOBINAS ENCAPSULADAS SERIES 7**

**para alimentación con CA de 12 a 240V, potencia 18VA, Cl. F y Cl. H**

especificadas en la presente declaración, son conformes a las Directivas y Normativas técnicas de referencia que se indican a continuación:

■ **Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE hasta el 25 de Febrero de 2014, 2014/30/EU desde el 26 de Febrero de 2014**

Norma técnica armonizada aplicable	Título
EN 61000-6-2:2005 EC:2005 IS1:2005	Compatibilidad electromagnética (EMC) Parte 6-2: Normas genéricas – estándar de inmunidad para ambientes industriales
EN 61000-6-3:2007 A1:2011	Compatibilidad electromagnética (EMC) Parte 6-3: Normas genéricas – estándar de emisión para ambientes residenciales, comerciales y ligeros industriales

■ **Baja Tensión - 2006/95/CE hasta el 19 de abril de 2016, 2014/35/UE desde el 20 de abril de 2016**

**EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997**

aplicable sólo a las bobinas con tensión de alimentación comprendida entre 50 y 1000 V en CA y entre 75 y 1500 en CC

Orio al Serio, Italia, Diciembre de 2017

Administrador delegado  
Alessandra Rosati



**¡ATENCIÓN!** Informamos al comprador, instalador o usuario que el uso, la instalación, la puesta en marcha y el mantenimiento del producto están sujetos a limitaciones y a medidas de seguridad. Los detalles de estas medidas de seguridad y limitaciones para su uso están disponibles bajo petición y se indican además en la placa de datos del producto y en las Instrucciones de Instalación, Mantenimiento y Uso que se suministran con el producto.

La Rotork Instruments Italy S.r.l. avec siège social enregistré chez Viale Europa 17 – 20090 Cusago (MI) - Italie, déclare sous sa propre responsabilité que les produits:

**ÉLECTRO-AIMANTS SURMOULÉS série 7**

**pour alimentation CA 12 ÷ 240V, puissance 18VA, Class F et H**

spécifiés dans cette déclaration, sont conformes aux Normes et aux Standard Techniques détaillés par la suite:

■ **Directive de la compatibilité électromagnétique 2004/108/CE jusqu'à 25 février 2014, 2014/30/EU à compter du 26 février 2014**

Norme technique harmonisée applicable	Titre
<b>EN 61000-6-2:2005</b> <b>EC:2005</b> <b>IS1:2005</b>	Compatibilité électromagnétique (EMC) Partie 6-2: Normes génériques - Immunité pour les environnements industriels
<b>EN 61000-6-3:2007</b> <b>A1:2011</b>	Compatibilité électromagnétique (EMC) Partie 6-3: Norme génériques – émissions pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère

■ **Directive Basse Tension - 2006/95/CE jusqu'à 19 Avril 2016, 2014/35/UE à compter du 20 Avril 2016**

**EN 60730-1: 2011, EN 60529: 1997**

Applicable uniquement aux électroaimants avec tension d'alimentation entre 50 et 1000V CA et 75 et 1500V CC

Orio al Serio, Italie, Décembre 2017

Directeur Général  
Alessandra Rosati



**ATTENTION!** L'attention de l'acheteur, l'installateur ou l'utilisateur est tirée à l'utilisation, l'installation, la mise en service et l'entretien du produit qui sont soumises à des limitations et à des prescriptions de sûreté. Sur demande, on a disponible les détails de ces prescriptions et limitations à l'utilisation, en tous cas, elles sont mis en évidence sur l'étiquette de produit et dans le Manuel d'Utilisation/Notice d'Instruction, Installation, Entretien et Manutention fournies avec le produit.